

D O D A T O K č. 03589/2016-PNZ –P40770/14.02
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40770/14.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko, generálny riaditeľ
Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: IBAN : SK35 8180 0000007000001638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
IČ DPH: SK2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Podielnícke družstvo SKARABEUS-AGRO Veľké Raškovce

sídlo: 076 75 Veľké Raškovce
štatutárny orgán: Ing. Tichomír Bucska – predseda družstva
bank. spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK95 0900 0000 0001 0583 4896
IČO: 31 718 493
DIČ: 2020508215
IČ DPH: SK2020408215
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Dr, vložka č. 1117/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku k nájomnej zmluve je zníženie prenajímanej výmery o celé k.ú. Malé Raškovce o výmere 131,3470 ha v k. ú. Malé Raškovce k 31.10.2016 z dôvodu žiadosti nájomcu. Súčasne je predmetom tohto dodatku úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016.

Čl. III

1. Prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o celé k.ú. Malé Raškovce o výmere 131,3470 ha, z toho SR-SPF o 27,8144 ha a o NV-SPF 103,5326 ha.
2. Po znížení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 192,2615 ha, z toho SR-SPF 10,8983 ha a NV-SPF 181,3632 ha.

Čl. IV

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného dohodnutá v nájomnej zmluve nasledovne:

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2016

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2,20 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF	:	192,2615 ha
z toho :		
poľnohospodárska pôda		65,1598 ha
ostatné plochy TTP		125,3755 ha
zastavané plochy a nádvoria		1,7262 ha

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné pre rok 2017 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 3 788,61 €, slovom: Tritisíc sedemstoosemdesiatosem eur a šesťdesiatjeden centov.

Preplatok nájomného za rok 2016 bude nájomcovi vrátený do 30 dní po nadobudnutí účinnosti tohto dodatku na základe jeho žiadosti.

3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné k 30.09. a k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatok bude zverejnený v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

Vo Veľkých Raškovciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ

.....
Ing. Tichomír Bucsko
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa

Zoznam parciel C- príloha č. 1 k dodatku č. 03589/2016-PNZ-P40770/14.02

Obec: Oborín

Okres: Michalovce

Kat. územie: Oborín

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3001/1	46 6499	7	E	0	291	46 6499,00	0,00	17 6210,61	17 6210,61
3001/70	2 7439	11	E	0	291	2 7439,00	0,00	1 0344,37	1 0344,37
3001/72	33 3362	7	E	0	291	33 3362,00	1,92	12 1705,21	12 1707,13
3001/79	1 4363	2	E	0	291	1 4363,00	0,00	5342,52	5342,52
3001/80	2 2932	13	E	0	291	2 2932,00	312,13	6681,32	6993,45

Obec: Veľké Raškovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Veľké Raškovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5/9	707	13	E	0	153	707,00	0,00	199,48	199,48
47	2 6728	14	E	0	153	2 6728,00	0,00	2342,38	2342,38
269	2 4064	2	E	0	153	2 4064,00	0,00	791,09	791,09
312/1	7 0315	14	E	0	153	7 0315,00	0,00	4 3031,04	4 3031,04
323	14 1186	7	E	0	153	14 1186,00	0,00	11 5407,76	11 5407,76
324/1	9 2444	7	E	0	153	9 2444,00	0,00	5 9599,30	5 9599,30
341/1	2 0385	7	E	0	153	2 0385,00	0,00	1902,48	1902,48
341/2	1 5859	7	E	0	153	1 5859,00	474,98	198,37	673,35
428/1	28 9192	7	E	0	153	28 9192,00	4 3927,10	2 6975,63	7 0902,73
428/2	22 3991	7	E	0	153	22 3991,00	0,00	2 5857,80	2 5857,80
530/1	11 5883	7	E	0	0	11 5883,00	0,00	1 3408,98	1 3408,98
530/2	23 0744	7	E	0	0	23 0744,02	2251,11	1 7996,41	2 0247,52
530/8	5 4979	7	E	0	153	5 4979,00	0,00	4179,12	4179,12
601/1	18 5611	2	E	0	153	18 5610,98	2127,81	5385,32	7513,13
601/2	4 7731	2	E	0	153	4 7731,00	1561,44	3059,29	4620,73
642	2 1228	7	E	0	153	2 1228,00	0,00	1 2571,70	1 2571,70
702	11 1046	2	E	0	153	11 1046,00	2125,20	5221,00	7346,20
734	4 7767	2	E	0	153	4 7767,00	1085,14	1965,01	3050,15
762/1	17 8436	2	E	0	153	17 8436,00	1 2487,51	0,00	1 2487,51
792	5 5674	2	E	0	153	5 5674,00	0,00	4414,23	4414,23
817/1	5 1262	13	E	0	2	5 1262,00	0,00	1785,43	1785,43
817/9	736	13	E	0	153	736,00	0,00	195,61	195,61
817/10	736	13	E	0	153	736,00	0,00	241,07	241,07
825/1	11 1857	2	E	0	153	11 1857,00	0,00	6021,01	6021,01
825/5	2 7322	2	E	0	120	2 7322,00	222,01	6070,27	6292,28
867	4150	11	E	0	153	4150,00	0,00	48,96	48,96
872	9 1188	7	E	0	153	9 1188,00	4711,70	2 0332,12	2 5043,82
875/1	1 0114	2	E	0	153	1 0114,00	342,97	1655,06	1998,03
875/2	2132	13	E	0	153	2132,00	0,00	480,59	480,59
875/3	132	13	E	0	153	132,00	0,00	61,72	61,72
875/4	116	13	E	0	153	116,00	0,00	34,30	34,30
875/6	107	13	E	0	153	107,00	0,00	2,41	2,41
875/7	1098	13	E	0	153	1098,00	106,71	211,08	317,79
878	1 2804	2	E	0	153	1 2804,00	250,77	3959,15	4209,92
880	15 8353	2	E	0	0	15 8353,00	2144,88	4 7730,96	4 9875,84
881	2 5357	11	E	0	153	2 5357,00	14,14	6920,38	6934,52
882	1 4189	11	E	0	153	1 4189,00	47,72	3748,32	3796,04
884	1 5975	11	E	0	153	1 5975,00	37,76	3959,04	3996,80
898	16 4077	7	E	0	153	16 4077,00	1,18	3 6448,47	3 6449,65
899/1	4428	11	E	0	153	4428,00	0,00	297,51	297,51

Obec: Veľké Raškovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Veľké Raškovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
899/2	754	7	E	0	153	754,00	0,00	183,39	183,39
912/1	8 6724	2	E	0	153	8 6724,00	0,00	9685,53	9685,53
961/1	12 8691	2	E	0	153	12 8691,00	1 3984,28	3877,32	1 7861,60
961/2	1 1471	7	E	0	153	1 1471,00	0,00	364,61	364,61
961/3	2 7614	2	E	0	153	2 7614,00	0,00	895,79	895,79
961/4	1 1340	7	E	0	153	1 1340,00	0,00	396,86	396,86
1015	33 0893	2	E	0	153	33 0893,00	6878,92	2 2031,36	2 8910,28
1039/1	3 3653	7	E	0	153	3 3653,00	0,00	3 3653,24	3 3653,24
1039/2	1572	13	E	0	153	1572,00	0,00	1571,48	1571,48
1039/3	2 2784	7	E	0	153	2 2784,00	1925,19	6032,96	7958,15
1059	8 3803	2	E	0	153	8 3803,00	130,85	5057,70	5188,55
1125	7 9731	2	E	0	153	7 9731,00	1963,30	2635,52	4598,82
1159/1	2 9291	7	E	0	153	2 9291,00	0,00	2 9189,43	2 9189,43
1159/2	960	11	E	0	153	960,00	0,00	960,01	960,01
1159/3	1 6314	7	E	0	153	1 6314,00	0,00	1416,09	1416,09
1200	25 4261	2	E	0	153	25 4261,00	6168,09	2 8486,55	3 4654,64
1232	9 1687	2	E	0	153	9 1687,00	0,00	2 0887,36	2 0887,36
1253/1	21 5383	2	E	0	153	21 5383,02	0,00	1 9229,39	1 9229,39
1253/3	934	2	E	0	153	934,00	0,00	369,51	369,51
1302/1	4 9439	7	E	0	153	4 9439,00	0,00	4 9438,92	4 9438,92
1302/2	651	11	E	0	153	651,00	0,00	650,84	650,84
1326	8 9179	2	E	0	153	8 9179,00	3500,75	1 0380,99	1 3881,74
1351	10 6160	2	E	0	153	10 6160,00	0,00	6041,14	6041,14
1380/1	6 1344	7	E	0	0	6 1344,00	0,00	3 0579,70	3 0579,70
1380/2	1 9350	7	E	0	137	1 9350,00	0,00	9383,73	9383,73
1395	17 7605	2	E	0	137	17 7605,00	0,00	6 7983,70	6 7983,70
1396	433	11	E	0	137	433,00	0,00	226,95	226,95
1413/1	18 2803	2	E	0	137	18 2802,98	0,00	6 6940,12	6 6940,12
1428	4 2743	2	E	0	153	4 2743,00	0,00	8837,29	8837,29
1456	8 6417	2	E	0	153	8 6417,00	0,00	1 0571,44	1 0571,44
1469	12 0695	2	E	0	153	12 0695,00	0,00	6 1756,76	6 1756,76
1470	2274	13	E	0	153	2274,00	0,00	1012,32	1012,32
1577	24 4406	2	E	0	153	24 4406,00	0,00	1 9959,48	1 9959,48
1578	7332	13	E	0	153	7335,56	0,00	2630,41	2630,41
1611/1	2 8686	2	E	0	153	2 8686,00	0,00	190,05	190,05
1611/2	9293	2	E	0	153	9293,00	0,00	69,80	69,80
1613/1	1 9357	7	E	0	153	1 9357,00	0,00	3428,57	3428,57
1616/1	1 9766	6	E	0	153	1 9766,00	0,00	538,31	538,31
1616/2	775	6	E	0	153	775,00	0,00	19,85	19,85
1654	1 9480	2	E	0	153	1 9480,00	0,00	1628,40	1628,40

Obec: Veľké Raškovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Veľké Raškovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1664/1	4 3243	7	E	0	153	4 3243,00	0,00	4096,71	4096,71
1664/2	1 3324	7	E	0	153	1 3324,00	0,00	1536,28	1536,28
1664/3	1 1353	7	E	0	153	1 1353,00	0,00	1210,99	1210,99
1670/1	16 4310	2	E	0	153	16 4306,02	0,00	1 8849,34	1 8849,34
1670/2	8063	2	E	0	120	8063,00	0,00	3363,23	3363,23
1676/1	1833	13	E	0	153	1833,00	0,00	326,62	326,62
1676/2	2212	13	E	0	153	2212,00	0,00	737,41	737,41
1676/3	975	13	E	0	153	975,00	0,00	324,95	324,95
1711/1	10 1425	2	E	0	153	10 1425,00	0,00	4822,94	4822,94
1728/1	9 8806	2	E	0	153	9 8806,00	0,00	1 2781,02	1 2781,02
1728/2	1 2038	2	E	0	153	1 2038,00	0,00	423,99	423,99
1728/3	6456	2	E	0	120	6456,00	130,55	240,81	371,36
1728/4	4406	2	E	0	120	4406,00	0,00	226,32	226,32
1728/5	6 3193	2	E	0	153	6 3193,00	0,00	3419,71	3419,71
1747/1	1362	13	E	0	153	1362,00	0,00	90,48	90,48
1777/1	2 9111	7	E	0	153	2 9111,00	0,00	3528,57	3528,57
1777/2	301	2	E	0	153	301,00	0,00	36,50	36,50
1835/1	36 2923	2	E	0	153	36 2923,00	0,00	3 7682,16	3 7682,16
1835/2	1639	2	E	0	153	1639,00	0,00	198,64	198,64
1948	15 1368	2	E	0	163	15 1368,00	0,00	8108,25	8108,25
1960	2225	11	E	0	153	2225,00	0,00	125,99	125,99
1988/1	5836	13	E	0	153	5836,00	0,00	85,08	85,08
2002/1	12 5110	2	E	0	153	12 5110,00	0,00	4435,25	4435,25
2003/3	7 4981	2	E	0	153	7 4981,00	0,00	11,54	11,54
2007/1	4 7336	2	E	0	153	4 7336,00	0,00	1 2220,90	1 2220,90
2025/3	444	11	E	0	153	444,00	0,00	85,03	85,03
2038/1	15 5251	2	E	0	150	15 5251,00	0,00	1 6424,93	1 6424,93
2038/2	579	11	E	0	153	579,00	0,00	87,53	87,53
2038/3	782	13	E	0	153	782,00	0,00	171,81	171,81
2038/4	3760	2	E	0	153	3760,00	0,00	238,62	238,62
2038/7	476	11	E	0	153	476,00	0,00	14,03	14,03
2060/1	16 0765	2	E	0	153	16 0765,00	0,00	153,75	153,75
2060/3	13 6295	2	E	0	153	13 6295,00	0,00	6880,88	6880,88
2101/1	12 2905	2	E	0	153	12 2905,00	0,00	5445,87	5445,87
2105/1	15 6751	7	E	0	153	15 6751,00	0,00	2 0436,70	2 0436,70
2105/2	1960	11	E	0	153	1960,00	0,00	255,50	255,50
2105/3	11 9794	7	E	0	153	11 9794,00	0,00	1 5618,23	1 5618,23
2105/4	6 1578	7	E	0	153	6 1578,00	0,00	8028,26	8028,26
2105/5	175	11	E	0	153	175,00	0,00	22,82	22,82
2105/7	4669	7	E	0	120	4669,00	0,00	608,76	608,76

Obec: Veľké Raškovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Veľké Raškovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2150/1	2 4567	2	E	0	153	2 4567,00	0,00	840,96	840,96
2150/2	20 5546	7	E	0	153	20 5546,00	0,00	1 3885,62	1 3885,62
2150/3	17 0493	7	E	0	153	17 0493,00	0,00	1 6197,20	1 6197,20
2150/5	16 7745	7	E	0	153	16 7745,00	0,00	1 5447,70	1 5447,70
2150/6	14 2944	7	E	0	153	14 2944,00	0,00	1 2312,88	1 2312,88
2639/1	127 5413	7	E	0	0	127 5413,00	66,49	21 7405,80	21 7472,29

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Oborín

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1 4363	1		5343	5343
trvalý trávny porast	79 9861	2	2	29 7916	29 7918
vodná plocha	2 7439	1		1 0344	1 0344
zastavaná plocha a nádvorie	2 2932	1	312	6681	6993
Spolu: 4	86 4595	5	314	32 0284	32 0598

Katastrálne územie: Veľké Raškovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	520 3865	54	5 5104	59 0593	64 5697
ovocný sad	2 0541	2		558	558
trvalý trávny porast	413 8217	36	5 3358	82 9259	88 2617
vodná plocha	7 2002	14	100	1 7403	1 7503
zastavaná plocha a nádvorie	8 1204	18	107	1 0162	1 0269
ostatná plocha	9 7043	2		4 5373	4 5373
Spolu: 6	961 2872	126	10 8669	149 3348	160 2017

Celkom za dodatok č.: 03589/2016-PNZ -P40770/14.02

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	521 8228	55	5 5104	59 5936	65 1040
ovocný sad	2 0541	2		558	558
trvalý trávny porast	493 8078	38	5 3360	112 7175	118 0535
vodná plocha	9 9441	15	100	2 7747	2 7847
zastavaná plocha a nádvorie	10 4136	19	419	1 6843	1 7262
ostatná plocha	9 7043	2		4 5373	4 5373
Spolu: 6	1047 7467	131	10 8983	181 3632	192 2615

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2016 Príloha č. 2 k dodatku č. 03589/2016-PNZ - P40770/14.02

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Oborín	a	op	1017,3073	0,000000	0,534300	0,00	543,55	2,200	11,9581
Oborín	a	ttp	338,6908	0,000200	30,826000	0,07	10440,48	2,200	229,6921
Veľké Raškovce	a	op	989,2053	5,510400	59,115100	5450,92	58476,97	2,200	1 406,4135
Veľké Raškovce	a	ttp	1003,0771	5,345700	89,203600	5362,25	89477,99	2,200	2 086,4852
spolu				10,856300	179,679000	10813,24	158938,99		3 734,5489

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Oborín	a	zp	647,2980	0,031200	0,668100	20,20	432,46	3,667	16,5990
Veľké Raškovce	a	zp	994,8483	0,010700	1,016200	10,64	1010,96	3,667	37,4621
spolu				0,041900	1,684300	30,84	1443,42		54,0611

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	190,535300	169752,23	3 734,5489
zastavaná plocha	1,726200	1474,26	54,0611
spolu	192,261500	171226,49	3 788,61

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov